

HEINZ IRSEN

1906 – 1989

V. Streichquartett (in A)

1942/43

Opus 137

Urtextausgabe

Cello

Werner Icking, Siegburg

Privatbibliothek Nr. 29–vc

<http://www.gmd.de/Misc/Music/> — <ftp://ftp.gmd.de/music/scores/>

V. Streichquartett (in A)

Heinz Irsen, 1942/43

Langsam und ausdrucksvoll

6 *p* *cresc.*

11 *f* *mf* *dim.* *p* *rit.* *a tempo*

16 *f* *dim.* *p* *rit.* *a tempo*

21 *p* **Lebhaft**

26 *mf* *mp* *mf*

30 *mf* *f*

34 *p* *mf*

38 *dim.* *pp*

43 *cresc.* *f*

48 *fp* *mf* *p* *mf* *p* *cresc.*

Cello

53 *ff* *dim.*

58 *p* *cresc.*

62 *f* *rit.* *dim.* *p*

68 Etwas ruhiger (gesanglich)

74 *poco rit. a tempo* *mp*

80 *a tempo* *poco rit.* *p* *mp*

86 *Bewegter (straff)* *fp* *mf*

92 *f* *p* *cresc.*

98 *mf* *fp* *mp* *mf*

103 *f*

108 *rit.* *a tempo* *ff*

Cello

114 *rit.* *a tempo*

p *pp* *f*

120

126 *mp*

131 *f* *p* *mf*

137 *rit.* *Langsamer* *Tempo I*

f *p*

142 *poco rit.* *a tempo*

mf *pp* *p*

146 *poco rit.* *a tempo*

mf *pp* *mp*

150 *mf* *p* *mp* *cresc.* *mf*

155 *f* *mp*

160 *p* *mp*

165 *fp* *mf* *f* *dim.*

The musical score is for a Cello part, Opus 137, measures 114 to 165. It is written in bass clef. The tempo starts at 'a tempo' (measure 114), slows down to 'rit.' (measure 114), then returns to 'a tempo' (measure 115). The dynamics range from 'pp' (pianissimo) to 'f' (forte). There are several slurs and phrasing marks. At measure 137, the tempo changes to 'Langsamer' (slower) and then back to 'Tempo I' (original tempo). The score ends with a 'dim.' (diminuendo) marking at measure 165.

170



174



178



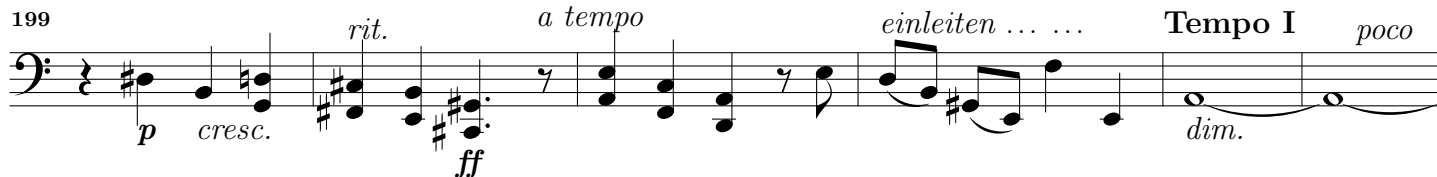
184

189 *Bewegter*

194



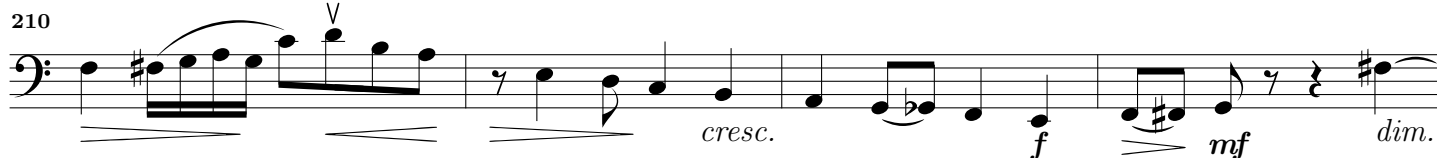
199



205



210



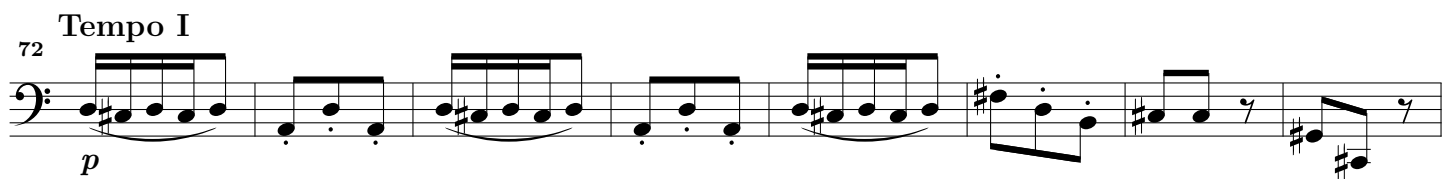
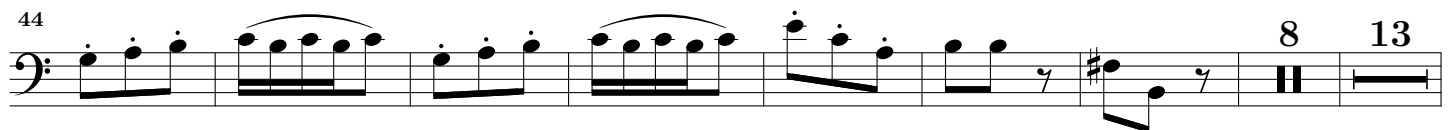
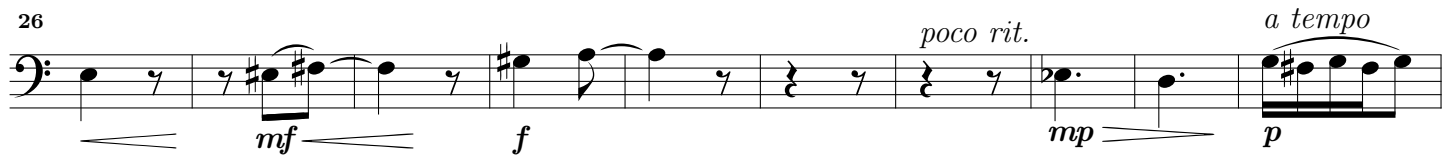
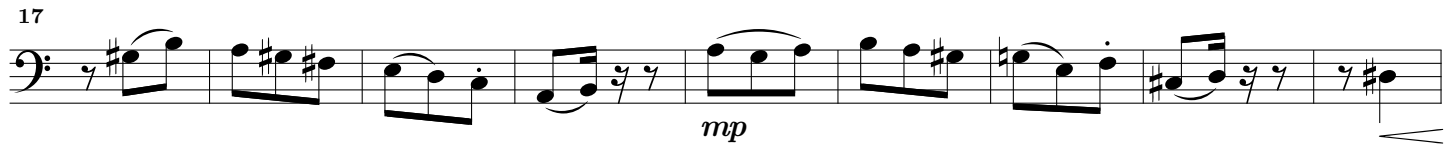
214



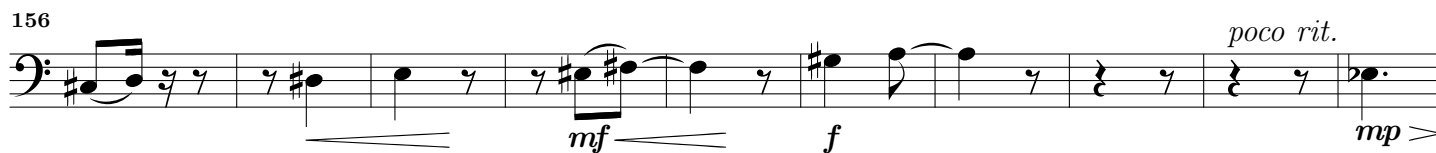
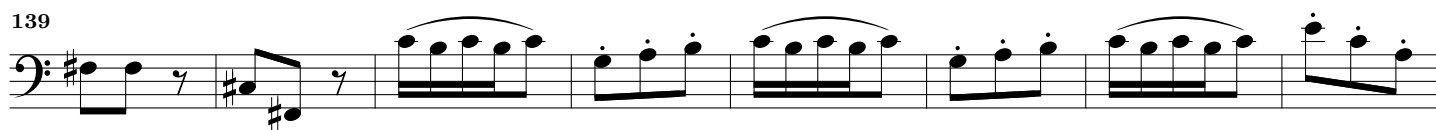
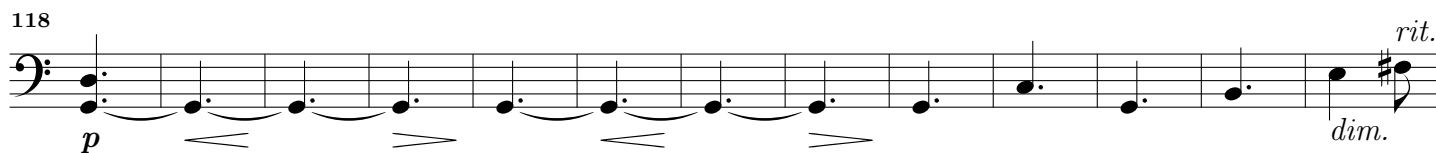
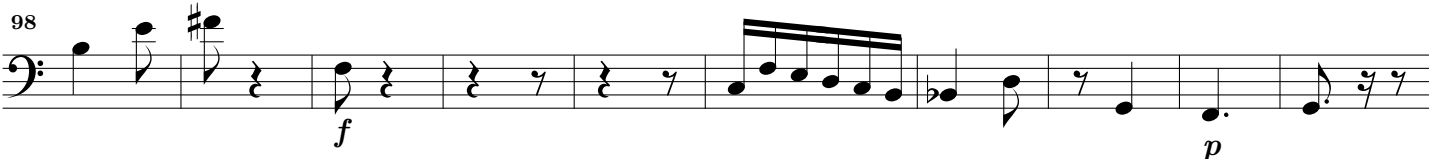
219



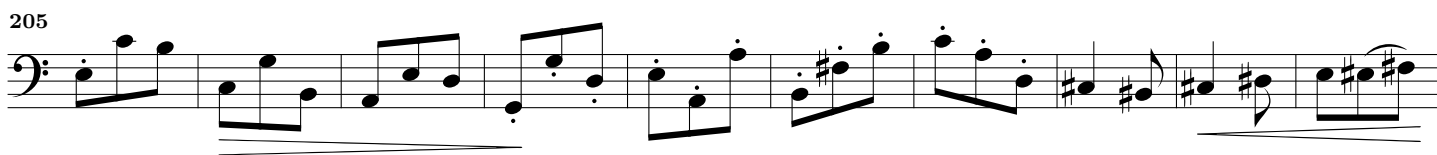
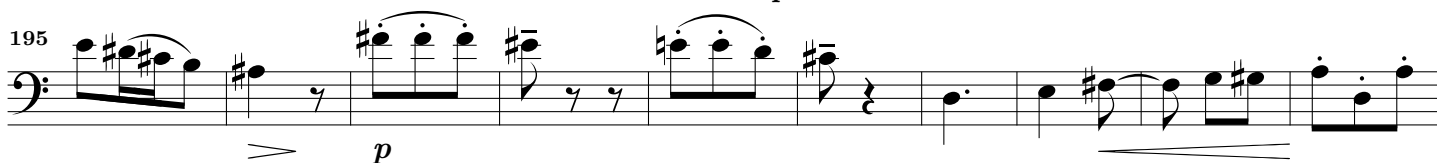
Scherzo – Sehr lebhaft



88 Ein wenig ruhiger



175 Trio – (Viel ruhiger)



Scherzo
D.C. al *S*
dann Coda

Cello

Coda – ruhiger

f *p* *pp* *mp* *pp*

14 Tempo I (Scherzo)

f *pp*

mf *p* *rit.*

Langsam und ausdrucksvoll

cresc. *molto* *p*

mp

mf *mp* *poco rit.* *dim.*

51 Sehr lebhaft

pp *mf*

f

ff *f* *cresc.* *(non rit.) fff*

Kritische Anmerkungen — Critical Remarks

Die von Irsen in Partitur und Stimmen als **pf** notierten Dynamikangaben wurden in den Stimmen als **fp** wiedergegeben. **fp** in Satz 1 Takt 49 stammt aus Irsens Hand.

Dynamics notated as **pf** by Irsen have been printed in the parts as **fp**. **fp** in movement 1 bar 49 is original.

Satz	Stimme	Takt	Zeit	Anmerkung	Remark
Mvmnt	Part	Bar	Beat		
				P: Partitur, S: Stimme	S: score, P: parts
I	Vl-1	27	1	zweites Sechzehntel P: es, S: e	2nd 1/16th S: e-flat, P: e
	Vl-2	29	4	viertes Sechzehntel P: b, S: h	4th 1/16th S: b-flat, P: b
	Vl-1	54	4	letztes Sechzehntel a wie in allen anderen Stimmen	last 1/16th a as in all other voices
	Vl-1	101	2	zweites Achtel P: f, S: eis	2nd 1/8th S: f, P: e-sharp
	Va	127	3–4	Bogen fehlt in Stimme	no slur in part
		131	3	Bogen fehlt in Stimme	no slur in part
	Vc	172	3	Bogen über dritten und viertem Sechzehntel fehlt	no slur over 3rd and 4th 1/16th
	Va	208–210		crescendo und diminuendo fehlen in der Stimme	crescendo and diminuendo missing in part
	Vl-2	215	2–3	Bogen fehlt in Stimme	no slur in part
II	Va	208	3	Bogen fehlt in Stimme	no slur in part
Coda	Va	38	2	Bogen fehlt in Stimme	no slur in part

Irsen verwendet deutschsprachige Spielanweisungen, die in üblicher Notation in etwa wie folgt lauten:

Here is an attempt to translate German terms used by Irsen into usual musical terms:

deutsch	international	deutsch	international
Bewegter (straff)	più vivo (teso)	Lebhaft	vivace
einleiten ...	preparare ...	Langsamer	più lento
Ein wenig ruhiger	poco più tranquillo	Ruhiger	più tranquillo
Etwas ruhiger (gesanglich)	poco più tranquillo (cantabile)	Sehr lebhaft	molto vivace
Etwas weniger lebhaft	poco meno vivace	Viel ruhiger	molto tranquillo
Langsam und ausdrucksvoll	adagio e espressivo		

”Unkritische Anmerkungen” — ”Uncritical Remarks”

Der erste Satz wurde am 17. November 1999 nach dieser Notenausgabe im Rahmen eines Konzertes zum 10. Todestag von Heinz Irsen aufgeführt und ist beim Publikum gut angekommen. Daher hoffe ich, daß die Noten dieses Satzes keine gravierenden Tippfehler mehr enthalten. Der zweite Satz wurde ebenso sorgfältig Korrektur gelesen, aber aus dieser Notenausgabe noch nicht gespielt. Daher bitte ich um Mitteilung, falls jemandem eine Stelle falsch vorkommt.

On 17th November 1999, the first movement has been performed using this edition in a concert on the occasion of the 10th anniversary of Heinz Irsen’s death. Therefore I hope that this movement has no typing errors. I proof-read the 2nd movement just as carefully but not with proof-playing. So, please inform me on any doubts or errors.